

/                      ( )      ( )

11

11

\*

•

$$// \quad // \quad :$$
$$// \quad :$$

• II

II

•

11

11

11

11

•

•

•

:

•

\*

---

**Abstract**  
**Astronomy and its relatives in Al-Shairaaazi's**  
**Persian love poetry**

Hafez Shirazi is one of the most important persian poets throughout the ages. The critics and researchers had been debating in the study of his Ghazlyate and its interpretation , and wrote books about his verses problem, as they stood helpless in front of some predictions and worked hard in the interpretation and the explanation metaphorical and gave him the name "Lisan Al- Ghaib ". A bit of research and comparison with the poetry of Manuchehri , Khaqanee , Molavi and Shabestari who were familiar with the knowledge of astronomy, and by refering to the books of astronomy kike "Altfahim liawael sanaat al- tanjeem " of Abu-Rayhan Al- Beroni, and " Mostalahat nujoomee" of Abu Al-Fadl Musffa we find lots of information and terms of astronomy which indicates that he knew some of the names of the planets and their descriptions and images and its flight and the physical characteristics, and also was familiar with the tools of astronomy, and some of their uses, and had been mentioned it in Ghazlyate between words, signs, strange expressions. Hafez used words and terms of astronomy in its true sense at times, and the sense mystic altogether, and he was familiar with issues stardom very accurate.

/ ( ) ( )

:

:

"

-

( )" "

.

"

-

( )" "

.

.

.

-

-

( )

.

-

( )" "

"

.

.

( )

( )

( )

( )

“ ”

---

.

:

-

-

. ( )

( )

( )

( )

. ( )

( )

. ( )

).

( )

( /

( )

( )

“

”

”

( )

( )

( )

/                      ( )                      ( )

$$) \quad :$$
$$- \quad - \quad ($$

( )

•

( )

•

---

---

---

---

—

( )

---

( )

---

( )

---

---

$$- \left( \begin{array}{c} \end{array} \right)$$

•

---

11

11

( )

( ) ( )

• • •

( )

$$\cdot \left( \frac{1}{\sqrt{2}} \right)$$

( ) ( )

( )

• •

“ ”

---

( )

( )

( )

( )

( )

“ ”

“ ”

( )

( )

( )

---

( )

( / )

( . )

( )

( . . )

( )

( )

“ ”

“ ”

( )

“ ”

“ ”

( )

“ ”

“ ”

( )

“ ”

( )

“ ”

“ ”

( )

/ ( ) ( )

..

( )

.

:

"

"

"

"

( )

"

"

"

"

"

"

.

( )

.

( )

.

. .

.

"

"

( )

( )

.

( )

.

"

"

( )

.

.

( )

-

(

)

( )

"

( )

"

( )

( )

( ) ( )  
.

- :

( ) -

.<sup>( )</sup>Gharles Devilles

" :

( )"

( ) "

.

.

" "

.

" "

( )

( )

( )

( )

( )

( )



/ ( ) ( )

"

"

.

"

"

"

"

"

"

.

:

:

-

-

( )

.

:

( )

( )

.

( )

:

( )

.

( )

( )

( . )

( )

" "

( )

' )

:

( )

. / .

(

,

\_\_\_\_\_

( )

-

-

.

: .

( )

.

( )!

:

-

-

( )

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

.

“ ”

.

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

( )”

.

\_\_\_\_\_

( )

( )

( )

( )

( )

:

( )

.

( )

.

"

"

"

"

:

( )

.

"

"

"

"

( )

:

( )

.

( )!

:

:

---

( )

(

)

( )

/ . . .

( )

. /

( )

( )

.

( )

\_\_\_\_\_

( )

.

( )

.

( )”

”

( )”

”

( )”

”

” ( )”

”

( )”

”

( )”

”

( )”

”

: ( )

( )

.

:

( )

—

—

—

—

—

—

( )

:

( )

\_\_\_\_\_

( )

/

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

”

”

( )

( )

/

( )

”

”

( )

( )

.

.

( )

.

: .

( )

.

( )

.

: . ( )

( )

.

—

—

.

:

—

—

.

( )

.

---

( )

( )

( )

( )

/ ( )

( )

\_\_\_\_\_

“ ”  
“ ”  
“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

— —

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

—

—

“ ”

\_\_\_\_\_

5 “ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ”

“ ” / “ ”

“ ”

— “ ” “ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ” “ ” “ ”



“ ”

---

( ) “ ”

( )

( )

:( ) -

( = )

. - -

( ) ( ) ( ) ( ) ( )

( ) ( )

: .

( )

. : :

( )

: -

“ ”

.  
( ) “ ”

---

( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )



/ ( ) ( )

\_\_\_\_\_

— —

.

( )

" "

.

:

—

"

"

: . ( )

( )

.

:

—

:

—

( )

( )

( )

.

.

( )

.

:

( )

\_\_\_\_\_

( )

( )

( )

( )

( )

( )

“ ”

---

( )!

( )

.

.

:

-

: ( )

( )

.

:

-

( )

”

” ”

”

.

.

: ( )” ”

( )

.

---

. ( )  
/ ( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )

/                      ( )      ( )

•

—

•

—

• ( )

( )

•

•

—

$$^{(i)}((\quad))$$

• ( )

( )

•

$$(\quad)(\quad)$$

---

---

( )

:

—

$$^{(i)}((\quad))$$

( )

( )

( )

: ( )

.

( )

( )

( )

( )

: ( )

( )

/

\_\_\_\_\_

:

()

!

.( )

.( )

:

-

()

.

( ) ( )

-

-

-

-

.

-

.( )

-

:

()

.

( ).

\_\_\_\_\_

( )

( )

./ ( )

( )

.( )

( )

( ) ( ) ( )

( )

.- / ( )

( )

/ ( ) ( )

( ) .

: -

" "

: ( ) .

( )

( ) .

:

( )

( )

.

: -

:

.

( ) .

"

:

( )

"

( )

( )

)

( )

.( /

( )

( )

. " "

( )

\_\_\_\_\_

: . ( )

( )

.  
.( )

:

.  
.  
.( ) - -

: -

.

: .

( )

.

:

( )

.

:

\_\_\_\_\_

. ( )  
/ ( )  
/ ( )  
/ ( )  
/ ( )  
/ ( )

/                      ( )                      ( )

---

---

( ) .

$$\begin{matrix} \cdot & ( & ) \\ \cdot & & \end{matrix}$$

—

( )

•

( )

•

$$\vdots$$

---

• ( )

( )

•

•

—

|| || ||

|| ||

11

•

( )

( )

( )

. /

( )

.( ) ( ) ( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

$$\cdot ( \quad / \quad )$$

✓

\_\_\_\_\_

.

( )

.

:

-

”

”

”

”

”

”

”

”

:

( )

.

( )

.

:

-

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

”

:

( )

.

( )

.

:

( )

.

:

-

:

( )

( )

.

\_\_\_\_\_

. /

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )



/ ( ) ( )

:

: . ( )

( )

.

:

-

:

( )

!

.

. ( )

.

( )

( )

( )

.

:

-

( )

:

( )

.

.

-

( )

( )

( )

. /

( )

. /

( )

( )

“ ”

---

： -

.

：

( )

.

. ( )

. ( )

. ( )

：

( )

.

. ( )

. /

( . )

. /

- /

.

“

”

---

( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )  
( )

/ ( ) ( )

---

:

.

- -

.

.

.

.

.

